

La reformulation

→ reformuler = répéter la même chose, mais avec d'autres mots.

La reformulation est une activité essentielle dans la communication quotidienne. Par exemple, lors d'un échange avec une personne, on peut reformuler ce que celle-ci vient de dire pour s'assurer que l'on a bien compris.

En tant qu'étudiant de FLE et de futur candidat au DELF, savoir reformuler est essentiel pour :

- répondre aux questions ouvertes de compréhension orale et écrite.
- résumer le contenu du ou des documents déclencheurs de l'exposé oral (B2, C1, C2).
- résumer les idées principales des documents pour l'exercice de la synthèse (C1, C2).

On distingue différents procédés de reformulation :

- des procédés lexicaux :
 - utilisation d'un **synonyme** (« foyer » à la place de « famille »)
 - utilisation d'une **expression équivalente** (« la famille d'aujourd'hui » à la place de « la famille contemporaine »)
 - Etc.
- des procédés grammaticaux (ici, le mot de départ change de catégorie grammaticale) :
 - **pronominalisation** : utiliser un pronom à la place d'un nom (« elle » pour « famille »)
 - **nominalisation** : utiliser un nom à la place d'un verbe ou vice-versa (« changement » pour « changer », ex : « On constate que la famille a beaucoup changé. » → « On constate de nombreux changements au sein de la famille »)
 - autres procédés de **transposition** :
 - utiliser un nom au lieu d'un adjectif ou vice-versa (« Elle était très belle » → « Sa beauté était incomparable. »)
 - utiliser un adverbe ou lieu d'un groupe prépositionnel (« La voiture roulait à toute vitesse » → « La voiture roulait rapidement ») etc.
 - utiliser la forme passive à la place de la forme active et vice-versa (« La mondialisation a énormément influencé les modes de vie des Français » → « Les modes de vie des Français ont été énormément influencés par la mondialisation »)
 - Etc.
- des procédés textuels :
 - utiliser des expressions servant à introduire une explication : c'est-à-dire, en d'autres mots, disons, donc, autrement dit, plus précisément, en somme, etc.